

**MASS INTENTIONS**

**Saturday, September 30th St. Jerome Priest & Doctor of the Church**

8:00AM †Rosa Gonzalez Cortez  
 5:30PM †Ernesto Lopez  
 6:45PM En honor a la Virgen del Cisne  
 †Francisca Delgado,  
 †Margaret Cirilo. †Ersita Mercedes Rojas  
 †Bruna Soledad Manzo

**Sunday, October 1st Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time**

7:30AM †Rev. Thomas J. Feeley  
 8:45AM †Rev. Thomas L. Batista  
 10:30AM All parishioners  
 12:00PM En acción de gracia  
 †Socorro Carrera, †Carlos Salgado  
 1:45PM †Rony de la Cruz  
 †Maria Francisca Ramos Franco  
 7:00PM Todos los parroquianos

**Monday, October 2nd The Holy Guardian Angels**

8:00AM †Rev. Joseph C. Dunn  
 7:00PM En accion de gracia  
 †Carlos Salgado

**Tuesday, October 3rd Weekday**

8:00AM †Charles M. Lynch  
 7:00PM En acción de gracia  
 †Maria del Carmen Mancia  
 †Carlos Salgado

**Wednesday, October 4th St. Francis of Assisi**

8:00AM †Leonardo Giannini, †Rosa Perrone  
 7:00PM En acción de gracia  
 †Gloria Sierra, †Fanny Suarez  
 †Edwin Medina, †Carlos Salgado

**Thursday, October 5th Blesses Francis Xavier Seelos, Priest**

8:00AM All parishioners  
 7:00PM En acción de gracia  
 †Carlos Salgado

**MASS INTENTIONS**

**Friday, October 6th St. Burno Priest, Blessed Marie Rose Durocher, Virgin**

8:00AM †Rev. Patrick A. Mahr  
 7:00PM En acción de gracia  
 †Miguel Angel Cabrera  
 †Augusta Garcia, †Carlos Salgado

**Saturday, October 7th Our Lady of the Rosary**

8:00AM †Msgr. William P. Salt  
 5:30PM †Jose, Francisco Nunes  
 6:45PM En acción de gracia  
 †Ezequiel Manzo, †Carlos Salgado  
 †Luis Fernando Velazquez,  
 †Enrique Santiago Mata,  
 †Lastinia Piñeda Gonzalez

**Sunday, October 8th Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time**

7:30AM †Kathleen Martin  
 8:45AM †Emilio Medina Lugo  
 10:30AM All parishioners  
 12:00PM En accion de gracia  
 †Socorro Carrera, †Juan Bonifacio  
 †Carlos Salgado  
 1:45PM †Rony de la Cruz  
 †Jose Bonilla  
 7:00PM †Luis R. Cevallos

**First Reading: Ezekiel 18:25-28**

Ezekiel reminds the people that if a sinner turns away from his iniquity, he will live, not die.

**Second Reading: Philippians 2:1-11**

Paul urges the converts at Philippi to be united in spirit and ideals, avoiding rivalry and dissension. He ends with the beautiful hymn extolling the humility and sacrifice of Christ.

**Gospel: Matthew 21:28-32**

Jesus speaks words of rebuke to the chief priests and the elders because they are not believing the teachings of John the Baptist. He warns them that tax collectors and prostitutes, who do believe John, will enter the Kingdom of God before them.



**RELIGIOUS  
EDUCATION LATE  
REGISTRATION**

Late registration for the Religious Education classes will be opened on the 9th thru the 14th of October from 4-6pm and on Saturday 9am to 12pm at the school.

**Is very important that you bring the following documentation:**

- 1- Contract**
- 2- Registration form**
- 3- Baptismal certificate**
- 4- Report Card**

**Without the above documentation, the child can not be registered.**



**PROTECTING GOD'S  
CHILDREN WORKSHOP**

Protecting God's children workshop will be on Saturday, October 7th from 9:00am to 12:00pm in Spanish . This is a requirement for all volunteers helping the church that have any contact with minors. You must register by visiting the web-site. [www.virtusonline.com](http://www.virtusonline.com) or [ww.rcan.org](http://ww.rcan.org).



**PRE-CANA**

Our Marriage Course in Spanish will start on Monday, October 2nd at 8:00pm. All couples preparing for marriage or already married are invited to discover the true meaning of Christian marriage.



**THE HISPANIC  
HERITAGE**

The festivities of Hispanic Heritage will be held on the 15th of October. We will have a contest of typical costumes and a folkloric presentation. Come and enjoy a day of festivities and delicious food. All are welcome.



**REDISCOVER YOUR FAITH!**

**“I have come so that they may have life and have it to the full!”  
(John 10,10)**

**You believe in God, yet you ask yourself ...**

- Why did God create me?**
- What is the meaning of my life?**
- Why sickness and death?**
- Why evil and war?**
- Can my life change for the better?**

**COME & SEE**

**CHRIST IS ALIVE! HE IS THE ANSWER!**

So, come listen and walk with Jesus.

**MONDAYS & THURSDAYS Evenings at 8:00 PM**

Beginning October 16, 2017

**In English**

St. Mary's school auditorium

**SAINT MARY'S R.C. CHURCH**

Plainfield, NJ

For more information, call  
(908) 756-0085

(Free Babysitting will be provided)



## DIA DE LA HISPANIDAD

El 15 de octubre tendremos la celebración de la Hispanidad. Habrá representación de muchos países, pero aun necesitamos representación de los Colombianos, Hondureños y Peruanos que quieran tener su comida típica. También habrá concurso de trajes típicos y presentación folclórica. Todos los que quieran participar en el concurso y en las presentaciones favor comunicarse antes del primero de octubre con Kathy Dinzey (908) 255-9252.



## EDUCACIÓN RELIGIOSA REGISTRO TARDIO

Las inscripciones tardías para las clases de Educación Religiosa se abrirán del 9 al 14 de octubre de 4-6pm y el sábado 9am a 12pm en la escuela.

Es muy importante que traigas los siguientes documentos:

- 1- Contrato
- 2- Formulario de inscripción
- 3- Certificado de bautismo
- 4- Las calificaciones de la escuela

Sin esta documentación el niño/a no podrá ser registrado.



## TALLER PROTEGIENDO A LOS NIÑOS DE DIOS

El taller "Protegiendo a los niños de Dios" será el sábado, 7 de octubre de 9AM a 12PM. Este es un requisito para todos los voluntarios de la parroquia que tengan cualquier contacto con menores de edad. Deben registrarse visitando el sitio: [web.www.virtusonline.com](http://web.www.virtusonline.com) o [www.rcan.org](http://www.rcan.org)



## PRE- CANA

Los cursos de Matrimonio se llevara acabo los lunes, comenzando el 2 de octubre a las 8:00pm. Todas las parejas que están preparándose para matrimonio o ya están casados, están invitados a descubrir el verdadero significado del matrimonio Cristiano.



## REDESCUBRE TU FE!

**"Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia!"**  
(Juan 10,10)

**Tú crees en Dios; sin embargo todavía te preguntas...**

- ¿Para qué me ha creado Dios?*
- ¿Cual es el sentido de mi vida?*
- ¿El Porqué, de la enfermedad y la muerte?*
- ¿Por qué, el mal y la guerra?*
- ¿ Podría mejorar mi vida?*

**VEN A VER**

**CRISTO ESTA VIVO!  
EL ES LA RESPUESTA!**

**Ven escucha y camina con Jesús.**

**LUNES Y JUEVES a las 8:00 PM**

**Empezando el 16 de octubre, 2017**

**En Ingles**

**IGLESIA SANTA MARIA  
Plainfield, NJ**

**Más información llamar.**

**(908) 756-0085**

**(Habrá niñera gratis)**

**THE LORD HAS BEEN GOOD TO US AT ST. MARY'S CHURCH**

2017 has been a great year here at St. Mary's. On May 27th we had the ordination of Fr. Edwin Bonifacio in New York and on November 17 we will have the ordination of Patricio in Perth, Australia. We also have eight other seminarians: Rufino in India, Daniel in Paris, Matthew, Isaac and Freddie in Dallas, Michael and Royer in Philadelphia and Moris in Newark.

Another cause of great joy for us is the sending of families for the first time on a mission from St. Mary's. Pope Francis sent the Lopez family to Vietnam and the Marquez family to Ukraine. These two families have both left already to start their mission.

The charismatic groups, and the Neocatechumenal Way are doing great work evangelizing through visiting the houses two by two. St. Martin de Porres guild meets regularly to pray and to carry on the mission of their great patron saint.

We are grateful to the sisters of St. Theresa of Calcutta for their presence and constant prayers for the intentions of the parish.

We had our beautiful processions during this year which drew huge crowds here in the town of Plainfield. The mission on the Sundays of Easter were also very beautiful.

I would like to take the opportunity to thank all the volunteers that help us: eucharistic ministers, lectors, religious education teachers, choir members and so many others that give their lives for the church.

I can not forget those who help with the soup kitchen on Sundays. Also the doctors who welcome the people on Wednesdays. They are all volunteers who out of gratitude to the Lord serve the poor.

The Lord allowed us to have some work done here through the generosity of our parishioners and benefactors: the parking lot with the beautiful trees, the AC in the church, the windows of the church and the new rooms in the school.

Please, pray for us here at St. Mary's that we may continue to do the will of God.

**EL SEÑOR HA SIDO BUENO A NOSOTROS EN ST. IGLESIA DE MARIA**

El 2017 ha sido un gran año aquí en St. Mary's. El 27 de mayo tuvimos la ordenación sacerdotal del P. Edwin Bonifacio en Nueva York y el 17 de noviembre tendremos la ordenación sacerdotal de Patricio en Perth, Australia. También tenemos ocho seminaristas: Rufino en India, Daniel en París, Matthew, Isaac y Freddie en Dallas, Michael y Royer en Filadelfia y Moris en Newark.

Otra causa de gran alegría para nosotros es el envío de familias misioneras de Santa María. El papa Francisco envió a la familia López a Vietnam y a la familia Márquez a Ucrania. Estas dos familias ya han partido para iniciar su misión.

Los grupos carismáticos y el Camino Neocatecumenal están haciendo una gran labor evangelizadora visitando las casas dos por dos. El grupo de San Martín de Porres se reúne regularmente para orar y llevar a cabo la misión encomendada por su gran santo patrón.

Estamos agradecidos a las hermanas de Santa Teresa de Calcuta por su presencia y constantes oraciones por las intenciones de la parroquia.

Nuestras hermosas procesiones durante este año, que atrajo grandes multitudes aquí en la ciudad de Plainfield. Las misiones de los domingos de Pascua también estuvieron muy lindas.

Quiero aprovechar la oportunidad para agradecer a todos los voluntarios que nos ayudan: ministros eucarísticos, lectores, profesores de educación religiosa, miembros del coro y tantos otros que dan su vida por la iglesia.

No puedo olvidar a los que ayudan con la alimentación a los pobres los domingos. También los médicos que dan la bienvenida y su servicio a la gente los miércoles.

Son todos voluntarios que por gratitud al Señor sirven a los pobres. El Señor nos ha permitido hacer muchos trabajos aquí a través de la generosidad de nuestros feligreses y benefactores: el estacionamiento con los hermosos árboles, el aire acondicionado en la iglesia, las ventanas de la iglesia y las nuevas habitaciones en la escuela.

Por favor, oren por nosotros aquí en Santa María para que podamos seguir haciendo la voluntad de Dios.